

仕 様 規 格							
型式 型号			LAS-805 SFS-SL-XXXX				
			300	580	860	1140	1420
			2本1組		2根1組		
型式名称 型号名称			空間トリנק-L (スリム型) 空間型 TRINC-L (细长型)				
除電方式 除静电方式			空間方式 空間方式				
除電有効範囲 (mm) ※1 除静电有效范围		Length	1,400	1,700	2,100	2,500	2,800
		Width	6,000				
		Depth	3,000				
除電性能(秒) ※2 除静电性能			25	20	16	14	
イオンバランス制御方式 离子平衡控制方式			TAIBS方式 TAIBS 方式				
放電針数 放电针数			8 (4x2)	16 (8x2)	24 (12x2)	32 (16x2)	40 (20x2)
			チタン製 钛制品				
放電針掃除方式 放电针清洁方式			ワンタッチクリーナー方式 手动一键清洁方式				
放電針寿命 ※3 放电针寿命			約24,000時間 (針交換可能) 约 24,000 小时 (可以交换针)				
オゾン発生量 臭氧产生量			0.05ppm以下 (イオンバー吹出し口中央、前面300mmで測定時) 0.05ppm 以下 (在离子棒吹出口中央、前面 300 mm处测量时)				
動作中表示 运行中表示			動作中であることを表示、緑色 (POWER) LED点灯、白色 (+ION) または青色 (-ION) LED交互点灯 绿色 (POWER) LED 亮灯、白色 (+ION) 或者蓝色 (-ION) LED 交替轮流亮灯的时候表示机械正在运作中				
クリーニングLED 清洁LED			放電針の汚れを清掃することを催促、黄色 (CLEANING) LED 点灯 黄色 (CLEANING LED) LED点亮的时候表示需要清理 “放电针”				
警報表示 警报表示			高電圧回路に異常が確認された場合、赤色 (ERROR) LED 点灯 红色 (ERROR) LED点灯的时间表示高压电回路上确认有异常				
警報出力 警报输出			高電圧回路に異常が確認された場合、警報出力 (ERROR) トランジスタON 在高压电回路上确认出异常后，输出警报的晶体管 (ERROR) 会变成 “ON” 的状态				
防爆 / 非防爆区分 防爆/非防爆区分			非防爆 非防爆				
消費電力 (W) ※4 耗电量			4.7	4.9	5.1	5.3	5.5
電源 电源			ACアダプター (入力 : AC100~240V ±10%、50/60Hz 出力 : DC24V) AC适配器 (輸入: AC100~240V ±10%、50/60Hz输出: DC24V)				
外形寸法 (mm) 外形尺寸 (突起物は除く) (突起物不计)	イオンバー1本 离子棒 1 根	Length	300	580	860	1,140	1,420
		Depth	27				
		Height	21				
	本体 主体	Length	105				
		Depth	64				
		Height	54				
質量 (g) 重量	イオンバー1本 离子棒 1 根	190	285	380	475	570	
	本体 主体	215					
使用温度、湿度 使用湿度、温度			0~40℃、35~65%RH (結露なきこと) (没有结露发生)				
付属品 配件			ACアダプター、アース線、モジュラーケーブル AC 适配器、地线、网线				
オプション 选装件			モジュラーケーブル【MJC-XXXX】外部出力用モジュラーケーブル【OMJC-XXXX】放電針 (5本入、チタン製)【DE-T2-13】 网线 外部输出用网线 放电针(5根装、钛制品)				
※1 イオンバー間隔はMAX3,000mm 离子棒の間隔はMAX3,000mm ※2 20pF・無風・イオンバー間隔2,000mm・中央にて測定 20pF・无风・离子棒间隔2,000mm・中央部位測定 ※3 放電針寿命は期待値であり保証値ではありません。使用条件や使用環境によって大きく変動します。 放电针的使用寿命是期望值而不是保证值。根据使用条件和环境的不同会有大幅度的变化。 ※4 2本1組の消費電力、ACアダプターを含みます。 2根1組の消耗电量是包含AC适配器的电量。							

「無風除電」「空間除電」「微風除電」は(株)TRINCの登録商標です。
「无风除静电」「空间除静电」「微风除静电」是TRINC株式会社の注册商标。

⚠	安全に関する ご注意	关于安全方面 的注意事项	■本製品をご使用前に必ず「取扱説明書」をよくお読み下さい。 ■使用本产品之前请详细阅读「使用说明书」。 ■本品は非防爆品ですので、可燃性雰囲気の中では使わないで下さい。 ■本产品是非防爆产品，请不要在可燃环境下使用。
---	---------------	-----------------	---

● 開発・販売元 ● 开发・销售商 株式会社 TRINC 〒432-8006静岡県浜松市西区大久保町748-37 (浜松技術工業団地内) TEL:053-482-3412 FAX:053-482-3414 TRINC Corporation 748-37 Okubo-cho Nishi-ku Hamamatsu-city Shizuoka-pref 432-8006 Japan TEL:+81-53-482-3412 FAX:+81-53-482-3414 URL:http://www.trinc.co.jp E-mail:info@trinc.co.jp このカタログの記載内容は2015年3月現在のものです。 这个宣传册记载的产品内容是2015年3月生产的产品	● お求めは下記販売店でどうぞ ● 请到下列代理店购买
--	-----------------------------

●製品の色は印刷物ですので実際と若干異なる場合があります。●改良のため仕様は予告なく変更することがあります。●このカタログは環境に配慮した植物性大豆インキを使用しています。
●由于在本册里产品的颜色由印刷制成，与实物可能会有若干差异。●为了改良产品，可能会在没有预告的情况下变更配置。●这个宣传册使用的墨水是环保的植物性大豆制成的。



静電気・異物対策の次世代スタンダード TRINC
TRINC是除静电和异物对策的新时代标准

空間トリנק-L(スリム型)シリーズ

(ルームレスクリーンルーム®)

空間型 TRINC-L(细长型)系列

(无屋无尘室®)

空間トリנק-L(スリム型) 空間型 TRINC-L(细长型)
LAS-805 SFS-SL-XXXX



静電気を中和しホコリの付着しない空間を実現！
異物不良を減らしてコストダウン！

中和静电,实现没有灰尘附着的空间! 减少异物不良品,降低



空間型 TRINC-L (细长型)
LAS-805 SFS-SL-XXXX

「無風除電」「空間除電」「微風除電」は(株)TRINC の登録商標です。
「无风除静电」「空间除静电」「微风除静电」是TRINC株式会社の注册商标。

空間トリック-L (スリム型) シリーズ

(ルームレスクリーンルーム[®])

空間型 **TRINC-L**(细长型)系列 (无屋无尘室[®])

LAS-805 SFS-SL-XXXX



01

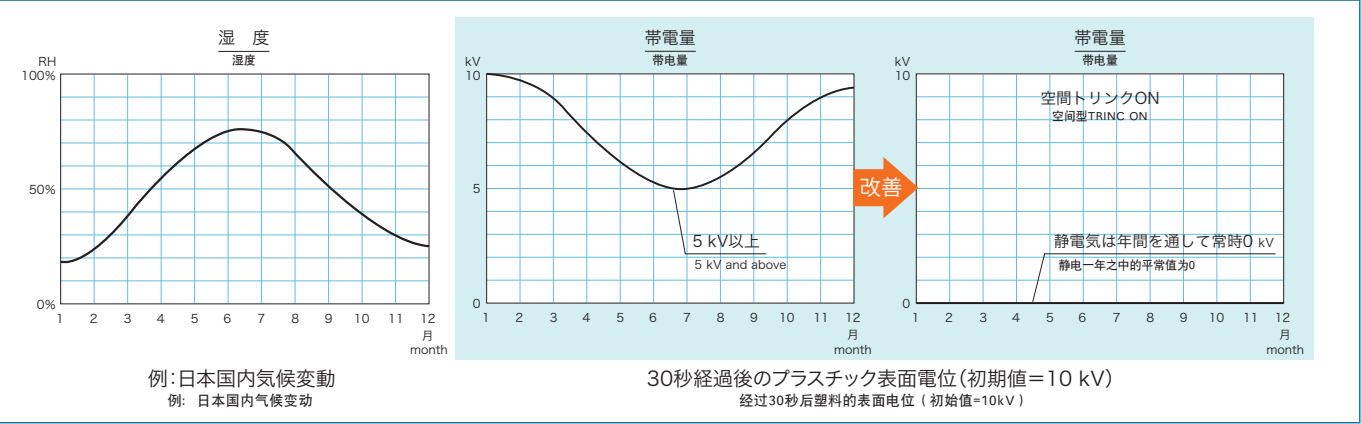
【脱静電気】無風で静電気の無い環境を実現します。

MERIT

湿度が低下する季節に多発する静電気による不良発生。設備の安定した稼働や品質のためには静電気対策が不可欠です。空間トリック-Lは作業空間をまるごと除電して、どんな季節でも梅雨時の様な静電気環境を実現します。

【摆脱静电】实现了在无风状态下完全无静电的环境

湿度下降的季节是因静电而产生不良品的多发季节。为了保证设备的稳定运行，提高品质，防静电对策是至关重要的。本空间型 TRINC-L 可以让作业空间完全无静电，无论哪个季节都可以实现和梅雨期一样的静电环境。



02

【ホコリ不活性化】ホコリごと空間を除電。

MERIT

ワークを除電しただけではホコリ不良の低減に限界があります。ホコリが活性化(帯電)しているからです。ワークとホコリの両方を除電して初めて完璧な静電気対策となるのです。空間トリック-Lはホコリを不活性化(除電)してホコリの付着しない環境を実現します。

【灰尘不活性化】包括灰尘在内空间除静电

只通过对工作物除静电的途径减少不良品的发生毕竟是有限度的。因为灰尘是活性化灰尘(带静电)。通过对工作物和灰尘两方面除静电，初次实现了完美除静电的静电对策。空间型 TRINC-L 把灰尘变为不活性化灰尘(除静电)，实现了无灰尘附着的环境。

03

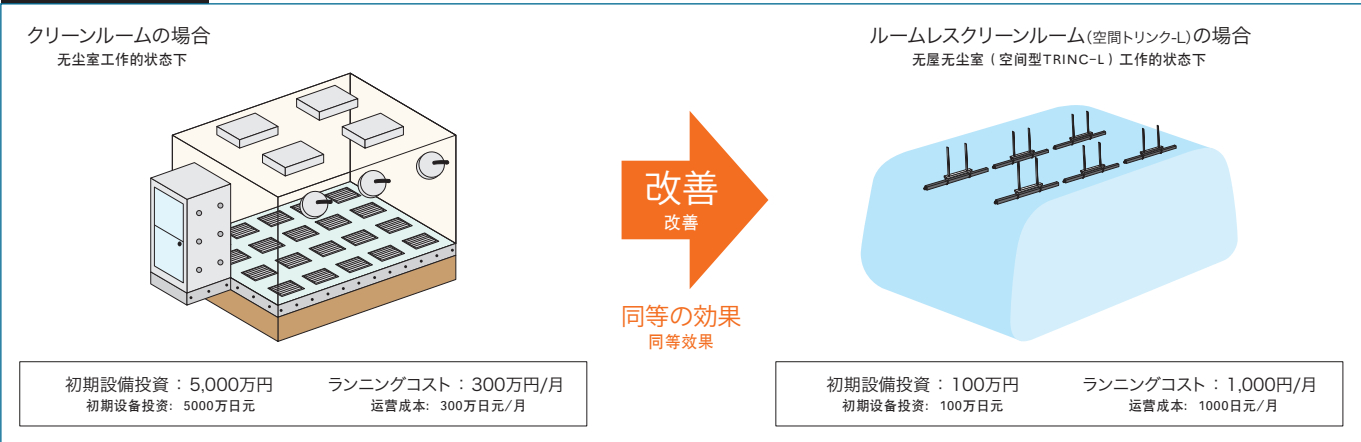
【脱クリーンルーム】クリーンルームはもったいない！

MERIT

空間トリック-Lは別の名を「ルームレスクリーンルーム[®]」と言いますように壁の無いクリーンルームです。ホコリを不活性化すれば、ホコリがあってもワークに付着しない。付着しなければ不良は起きない、つまりクリーンルームと同等の効果があるという事です。クリーンルームの導入には高い設備投資が必要で、稼働後は電気代など高いランニングコストに悩まされます。クリーンルームまでは必要ないがホコリ問題には悩まされているという場合に最適です。

【脱离无尘室】无尘室是浪费

空间型 TRINC 正如它的另一个称谓：无屋无尘室[®]，说的那样，是没有墙壁的无尘室。如果把灰尘变为不活性灰尘，即使存在灰尘，灰尘也不会附着到工作物上。灰尘不附着，就不会产生不良品，就会达到和无尘室相同的效果。无尘室的购入要花费很高的设备投资，运作时也会为昂贵的电费等运营成本而烦恼。最适合不考虑购入无尘室却被灰尘问题困扰的场合。



04

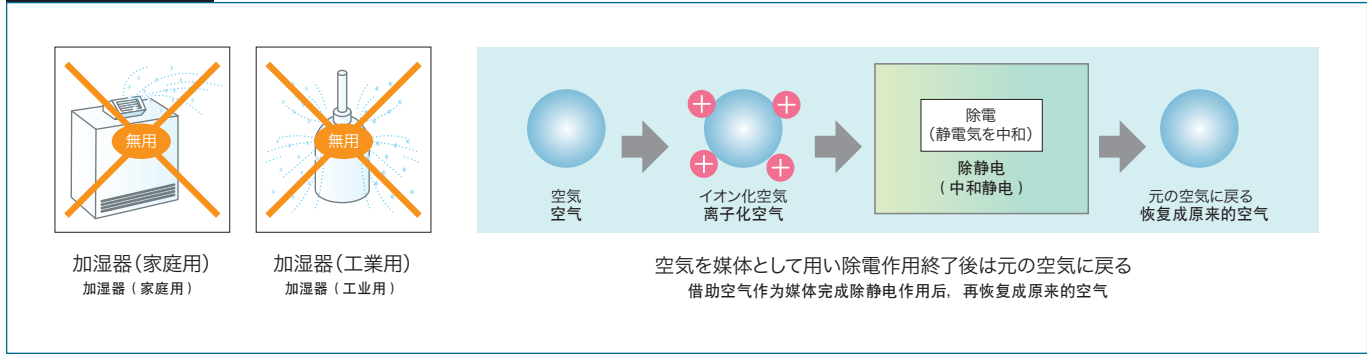
【脱加湿】加湿は無用です。

MERIT

湿度が高ければ静電気を抑える事が出来るため、広い工場全体の静電気対策は加湿が一般的でした。しかし、加湿器から発生するミストが品質に悪影響を及ぼす場合もあります。TRINCはイオン化空気にて静電気を中和しますので、乾燥環境下でも静電気対策が可能。異物(水分などの媒体)を用いることなく大きな除電能力を発揮します。

【脱离加湿】无需加湿

因为提过湿度能够抑制静电，所以大型工场的静电对策一般是通过加湿这个途径来实现的。但是，加湿器发出的烟雾有可能会给产品的品质带来坏影响。空间型 TRINC 是通过离子化空气来中和静电，即使在干燥环境下也能使用的静电对策。不需借助异物(水分等媒体)，却能发挥无穷的除静电能力。



05

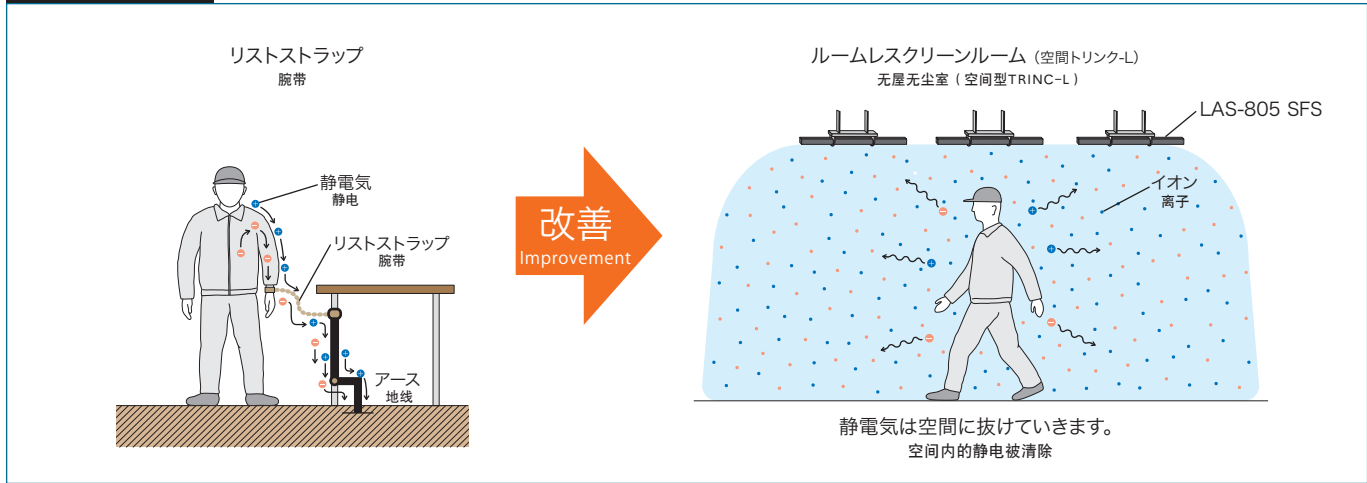
【脱リストストラップ】リストストラップから解放されます。

MERIT

空間トリック-Lは工場内の至る所にイオンを放射し拡散させます。これにより工場内の空気は導電性を持ち始めます。人体が帯電すると即座に近くに飛んでいるイオンが吸収され除電されます。もはや人体除電の定石であったリストストラップで人体をアースする必要はなくなりました。屋台生産方式など新しい工場スタイルが増える中で、リストストラップの付け忘れなどの問題が解消されます。

【脱离腕带】从腕带解放出来

空间型 TRINC-L 可以把离子释放到工場内的所有地方。工場内的空气因而开始具有导电性。如果人体上带有静电，会立即被飞到附近的离子吸收，从而把静电除去。利用腕带作地线去除人体静电的常规做法变得没有必要了。在单元生产方式等新的工場模式日益增多的时代里，解除了忘记佩戴腕带的苦恼。



06

【異が見える化】エラー信号を外部出力します。

MERIT

放電針の摩耗や、異物によるリークなどによる除電能力の低下を検知します。これにより表示パネルのERROR LEDが点灯するため、エラーを視覚的に確認する事が可能です。イオンは目で見える事は出来ません。放電孔を見てもイオンが出ているかどうかは判断できません。また、エラー信号外部出力があり、表示パネルが見えない場所に本体を設置してもエラーを確認する事ができます。

【异常可视化】故障信号可以向外部输出

能检测到因放电针的损耗、异物的存在而导致漏电等原因而造成的除静电能力的下降现象。出现异常时，表示面板的 ERROR LED 会亮灯，通过视觉就可以确认出故障的存在。离子是我们的眼睛看不到的，即使观察放电孔也不能准确判断出离子的释放状态。另外，故障信号可以向外部输出，即使把本体设置在表示面板看不到的地方，我们依然可以准确确认出故障的状况。

空間トリック-L (スリム型) シリーズ

(ルームレス クリーンルーム[®])

空間型 **TRINC-L**(细长型)系列 (无屋无尘室[®])

LAS-805 SFS-SL-XXXX



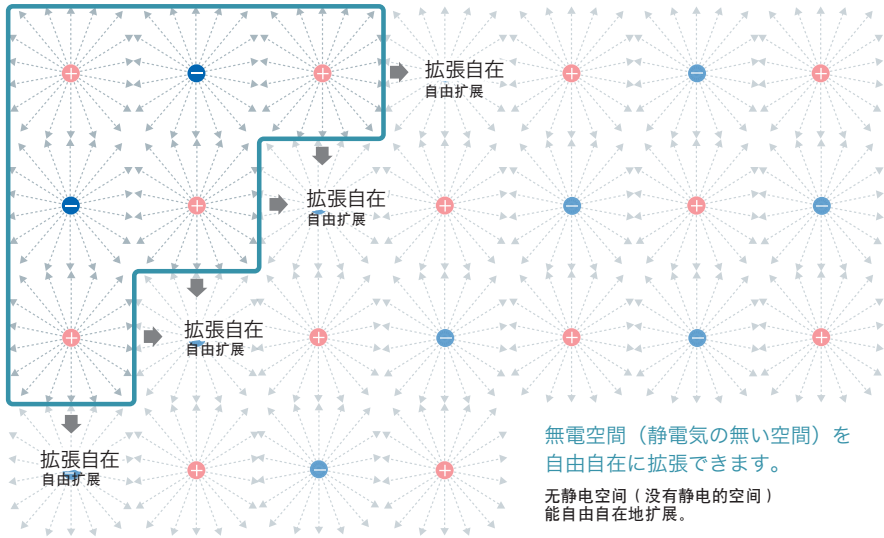
構成方法

構成方法

空間レイアウトが自在です。 空間自由布局

1組の空間トリック-Lを最小構成として、複数の空間トリック-Lの組み合わせによって無限に拡大が可能。無電空間（静電気の無い空間）を自由自在に拡張できます。工場レイアウトにあわせ、どんな形状の空間でも自由に対応できます。

1 组的空间型 TRINC-L 是最小的构成单位, 使用多个空间型 TRINC-L 组合, 可以让除静电空间无限扩大。无静电空间(没有静电的空间)能自由自在地扩展。根据工场布局, 任何形状的空间都可以应对自如。



リンクポートで接続が簡単です。 利用连接端口能简单连接

イオン極性を最大限に利用するためには、除電器の極性の同期をとる必要があります。LAS-805 SFSシリーズは複数の除電器をリンクケーブルで簡単に接続できる専用ポートを装備。それぞれの除電器が放射する＋と－のイオンを同期させ、強力で広範囲の除電を可能にしました。

为了能最大限度地利用离子极性, 除静电器的极性必须得到统一, LAS-805 SFS 系列装备了能让多个除静电器非常简便地连接在一起的连接电缆专用端口。各个除静电器能同期放射＋－离子, 可以做到强力大范围除静电。

イオン極性を利用して空間内をくまなく除電します。 利用离子极性可以让空间内无遗漏地除静电。

LAS-805 SFS シリーズはイオンの生成にDC方式を採用。対になる空間除電器は＋もしくは－の極性をもっています。異なる極性のイオンは互いに引き合い、同じ極性のイオンでは反発する性質を利用すれば効果的に無電空間を拡張することができます。DC方式ならではの発展性です。

LAS-805 SFS 系列采用 DC 方式生成离子, 成对的空间型除静电器带有＋或者－的极性。不同极性的离子是互相吸引, 同极性的离子是互相排斥的。利用这一特性能够有效扩展无静电空间。这是只有 DC 方式才具有的发展性。

用 途

用途

1	静電気の無い環境の実現 实现没有静电的环境	8	塗装※ 涂装	15	樹脂工場 树脂工厂
2	FPDパネル搬送コンベア FPD面板输送机	9	自動車修理工場 汽车修理工厂	16	繊維工場 纤维工厂
3	家電エレクトロニクス 家电电子学	10	食品工場 食品工厂	17	包装、梱包工場 包装、捆包工厂
4	機器組み込み 机器组装	11	薬品工場 制药工厂	18	病院 医院
5	シート、フィルム製造、加工工場 薄板、薄膜的制造、加工工厂	12	石油化学製造プラント※ 石油化学制造设备	19	オフィス 办公室
6	ガラス製造工場 玻璃制造工厂	13	更衣室 更衣室	20	ホテル 酒店
7	印刷工場 印刷工厂	14	粉体工場 粉体工厂	21	家庭用 家庭用

※ 防爆エリアで使用されるお客様は、TAS-80 SFS-1510W-EPAをお使いください。
Be sure to use an explosion-proof model, TAS-80 SFS-1510W-EPA ,inside the explosion hazard area.

豊富なバリエーションで様々な空間に対応します。 富于多变能对应各种各样的空间

水平懸架式

水平悬挂式

水平懸架式(1次元縦列配置)

水平悬挂式(一维纵列配置)

水平懸架式(1次元並列配置)

水平悬挂式(一维并列配置)

水平懸架式(2次元縦列配置)

水平悬挂式(二维纵列配置)

水平懸架式(2次元並列配置)

水平悬挂式(二维并列配置)

スタンド式

底座式

スタンド式(1次元配置)

落地支架式(一维配置)

スタンド式(2次元配置)

落地支架式(二维配置)

垂直懸架式

垂直悬挂式

垂直懸架式(1次元配置)

垂直悬挂式(一维配置)

アーチ式

拱门式

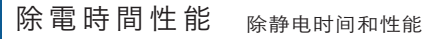
アーチ式(1次元縦列配置)

拱门式(一维纵列配置)

4

5

LAS-805 SFS-SL-XXXX



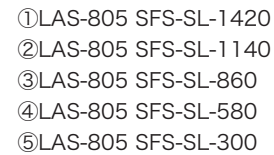
除静电时间和性能

【測定条件】

测定条件

(1) イオンバー中央で測定
在离子棒中央部位測定

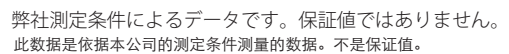
(2) 切换周期：10sec.
切换周期



除電効果領域 除静电效果范围

除静电效果范围

单位 单位：mm

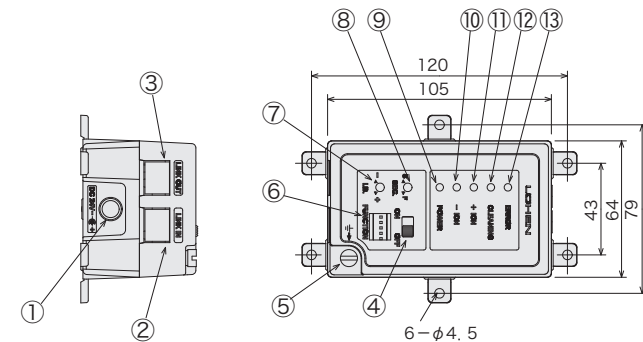


尺寸图

单位 单位: mm

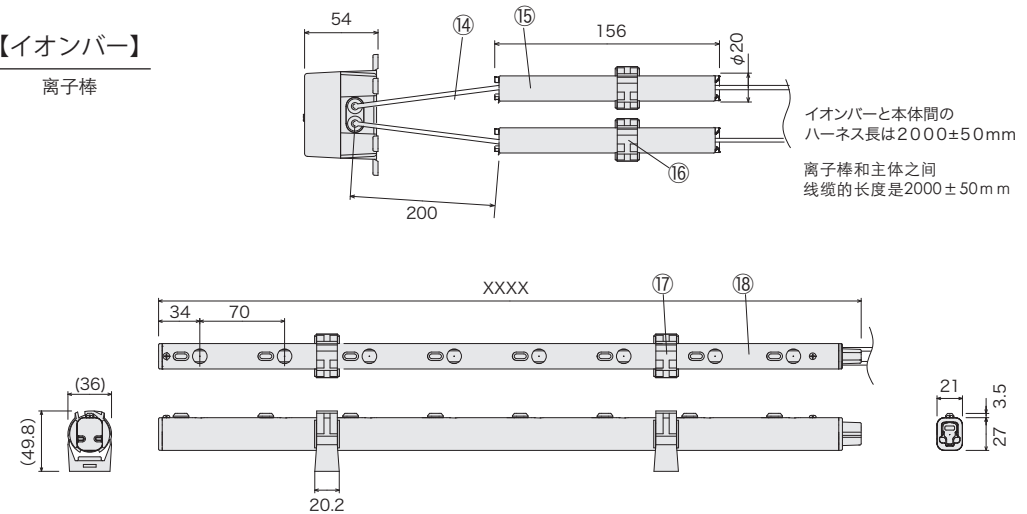
【本体】

主体



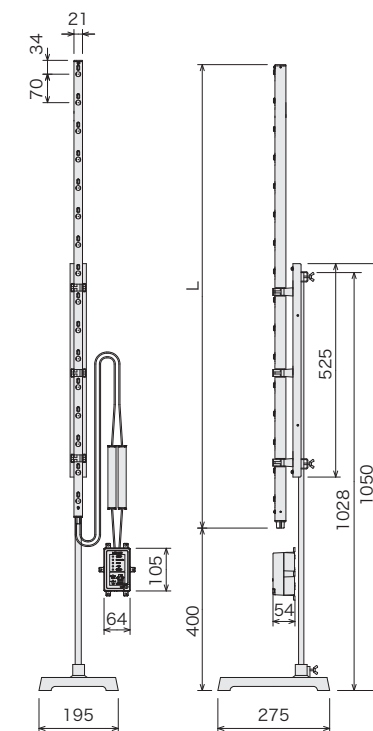
【イオンバー】

离子棒



【スタンド式】

落地支架式



【水平懸架式】

水平悬挂式

